

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Наказ Міністерства розвитку економіки,  
торгівлі та сільського господарства України

\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_ № \_\_\_\_

**Форма**

**міжнародного сертифіката**

**для ввезення (пересилання) на митну територію України  
високоочищеного хондроїтин-сульфату, гіалуронової кислоти, інших гідролізованих  
хрящових продуктів, хітозану, глюкозаміну, сичужного ферменту, риб'ячого клею та  
амінокислот, призначених для споживання людиною/**

**Form of International Certificate**

**for introduction (sending) into the customs territory of Ukraine  
of highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan,  
glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption**

**Країна-експортер/Exporting country**

<b>Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу/ Part I: Details of dispatched consignment</b>	<b>I.1. Відправник/Consignor</b>  Назва/Name  Адреса/Address  Країна/Country  Номер телефону /Tel.	<b>I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number</b>	<b>1.2.a.</b>
		<b>I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country</b>	
		<b>I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортер/Local Competent Authority of exporting country</b>	
	<b>I.5. Одержувач/Consignee</b>  Назва /Name  Адреса/Address  Країна/Country  Поштовий індекс/Postal code  Телефон/Tel.	<b>I.6.</b>	

<b>I.7. Країна походження/</b> Country of origin  <b>Код ISO/</b> ISO code  <b>I.8.</b>	<b>I.9. Країна призначення/</b> ISO code  <b>I.10.</b>
<b>I.11. Місце походження/</b> Place of origin <b>Назва/Name</b> <b>Адреса /Address</b>  <b>Номер затвердження/</b> Approval number  <b>Назва/Name</b> <b>Адреса /Address</b> <b>Номер затвердження/</b> Approval number	<b>I.12.</b>
<b>I.13. Місце відвантаження/</b> Place of loading  <b>Адреса /Address</b>	<b>I.14. Дата відправлення/</b> Date of departure
<b>I.15. Транспортний засіб/</b> Means of transport  <b>Літак/</b> <input type="checkbox"/> <b>Судно/</b> Ship <input type="checkbox"/> Aeroplane  <b>Залізничні вагони/</b> Railway wagon <input type="checkbox"/>  <b>Автомобіль/</b> <input type="checkbox"/> Road vehicle  <b>Ідентифікація /</b> Identification:  <b>Документальні посилання/</b> Documentary references:	<b>I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/</b> Entry VIP in Ukraine  <b>I.17.</b>
<b>I.18. Опис товару/</b> Description of commodity	<b>I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/</b> Commodity code (HS code)  <b>I.20. Кількість/</b> Quantity
<b>I.21. Температура продукту/</b> Temperature of the product  <b>Температура навколишнього середовища/</b> Ambient <input type="checkbox"/> <b>Охолоджений/</b> Chilled <input type="checkbox"/> <b>Заморожений/</b> Frozen <input type="checkbox"/>	<b>I.22. Кількість упаковок/</b> Number of packages

<b>I.23. Номер пломби/контейнера</b> Seal/container No	<b>I.24. Вид пакування/</b> Type of packaging														
<b>I.25. Товари призначені для:/Commodities certified as:</b>  Споживання людиною/Human consumption <input type="checkbox"/>															
<b>I.26.</b>	<b>1.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/</b> <input type="checkbox"/> For import (admission) into Ukraine														
<b>I.28. Ідентифікація продукту/Identification of the commodity</b>  <table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="164 678 355 902"> <b>Вид тварин</b>  <b>(наукова</b>  <b>назва)/</b>            Species            (Scientific            name)         </th> <th data-bbox="355 678 547 857"> <b>Кінцевий</b>  <b>споживач/</b>            Final            consumer  <input type="checkbox"/> </th> <th data-bbox="547 678 738 824"> <b>Вид</b>  <b>продукту/</b>            Nature of            commodity         </th> <th data-bbox="738 678 962 824"> <b>Виробнича</b>  <b>потужність/</b>            Manufacturing            plant         </th> <th data-bbox="962 678 1185 790"> <b>Холодильний</b>  <b>цех/</b>            Cold store         </th> <th data-bbox="1185 678 1377 869"> <b>Нетто-</b>  <b>вага (кг)/</b>            Net            weight            (kg)         </th> <th data-bbox="1377 678 1560 790"> <b>Номер</b>  <b>партії/</b>            Batch №         </th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="7" style="height: 500px;"></td> </tr> </tbody> </table>		<b>Вид тварин</b> <b>(наукова</b> <b>назва)/</b> Species (Scientific name)	<b>Кінцевий</b> <b>споживач/</b> Final consumer <input type="checkbox"/>	<b>Вид</b> <b>продукту/</b> Nature of commodity	<b>Виробнича</b> <b>потужність/</b> Manufacturing plant	<b>Холодильний</b> <b>цех/</b> Cold store	<b>Нетто-</b> <b>вага (кг)/</b> Net weight (kg)	<b>Номер</b> <b>партії/</b> Batch №							
<b>Вид тварин</b> <b>(наукова</b> <b>назва)/</b> Species (Scientific name)	<b>Кінцевий</b> <b>споживач/</b> Final consumer <input type="checkbox"/>	<b>Вид</b> <b>продукту/</b> Nature of commodity	<b>Виробнича</b> <b>потужність/</b> Manufacturing plant	<b>Холодильний</b> <b>цех/</b> Cold store	<b>Нетто-</b> <b>вага (кг)/</b> Net weight (kg)	<b>Номер</b> <b>партії/</b> Batch №									

Країна-експортер/Exporting country	Високоочищений хондроїтин-сульфат, гіалуронова кислота, інші гідролізовані хрящові продукти, хітозан, глюкозамін, сичужний фермент, риб'ячий клей та амінокислоти/Highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan, glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption	
II. Інформація про здоров'я/ Health information	II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number	II.b.
<b>II.1 Підтвердження безпечності для здоров'я людини/Public health attestation</b>		
<p>Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що високоочищені продукти, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that highly refined products, described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:</p>		
II.1.1	походять із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР)/come from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles;	
II.1.2	вироблені та зберігалися із дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів/were produced and stored in accordance with hygienic requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;	
II.1.3	<p>сировина, що використана для виробництва високоочищених продуктів, отримана з:/ the raw materials used for the manufacturing of the highly refined products derived from:</p> <p>[тварин (включаючи їх пір'я), забитих на бійні та туші яких за результатами передзабійного та післязабійного огляду визнані придатними для споживання людиною]/ [animals (including feathers thereof), which have been slaughtered in a slaughterhouse and whose carcasses have been found fit for human consumption following ante-mortem and post-mortem inspection;]</p> <p>[рибних продуктів, вироблених відповідно до гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів/fishery products, produced in accordance with hygienic requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;</p>	
II.1.4	матеріали, які використовуються для пакування високоочищених продуктів, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових	

**продуктів/materials used for packaging of highly refined products, including wrapping, comply with the hygienic requirements of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food;**

**II.1.5 перед завантаженням транспортні засоби, якими здійснюються перевезення висоочищених продуктів, очищені або продезінфіковані відповідно до вимог законодавства країни-експортера/країни походження/before loading means of transport, used for the transportation of highly refined products were cleaned or disinfected according to the legislation of exporting country/country of origin;**

**<sup>(1)</sup>II.1.6 для амінокислот:/for amino acids:**

**для виробництва амінокислот не використовувалось волосся людини/human hair was not used as a source of manufacture of amino acids;**

**амінокислоти відповідають вимогам законодавства України щодо харчових добавок/amino acids comply with the requirements of Ukrainian legislation on food additives.**

#### **Примітки/Notes**

**Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до висоочищеного хондроїтин-сульфату, гіалуронової кислоти, інших гідролізованих хрящових продуктів, хітозану, глюкозаміну, сичужного ферменту, риб'ячого клею та амінокислот, призначених для споживання людиною, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/Requirements of this International Certificate apply to highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan, glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (sending) of products to the customs territory of Ukraine.**

#### **Частина I/Part I:**

**Пункт I.11: Вказати назву, адресу та номер затвердження потужності відправлення/Box I.11: Indicate name, address and approval number of the establishment of dispatch.**

**Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. У разі транспортування в контейнерах, їх загальна кількість, реєстраційні номери та серійні номери печаток зазначаються в пункті I.23 цього міжнародного сертифіката. Окремо надається інформація у разі розвантаження або перезавантаження/Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of transport in containers, the total number of these, their registration number and serial numbers of the seals should be indicated in Box I.23. Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.**

**Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД): 2833, 3913, 2930, 2932, 3507 або 3503/ Box I.19: Indicate commodity code (HS code): 2833, 3913, 2930, 2932, 3507 or 3503.**

**Пункт I.20: Вказати загальну вагу брутто та нетто-вагу/Box I.20: Indicate total gross weight and total net weight.**

**Пункт I.28. Ідентифікація продукту/ Box I.28: Identification of the commodity:**

«Кінцевий споживач» - для продуктів, запакованих для кінцевого споживача/«Final consumer» - for the products that are packed for final consumer.

«Вид продукту» - вказати «високоочищений хондроїтин-сульфат», «гіалуронова кислота», «інші гідролізовані хрящові продукти», «хітозан», «глюкозамін», «сичужний фермент», «риб'ячий клей», «амінокислоти»/ «Nature of commodity» - indicate «highly refined chondroitin sulphate», «hyaluronic acid», «other hydrolysed cartilage products», «chitosan», «glucosamine», «rennet», «isinglass», «amino acids».

**Частина II:/Part II:**

(1) **Видаліть, де це необхідно/Delete as appropriate.**

(2) **Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the seal must be in a different colour that of the text.**

**Державний ветеринарний інспектор:/**  
Official veterinarian

**Прізвище (великими літерами)/**  
Name (in capitals letters):

**Дата/**  
Date:

**Печатка<sup>(2)</sup>/**  
Stamp<sup>(2)</sup>

**Кваліфікація та посада:/**  
Qualification and title:

**Підпис<sup>(2)</sup>/**  
Signature<sup>(2)</sup>